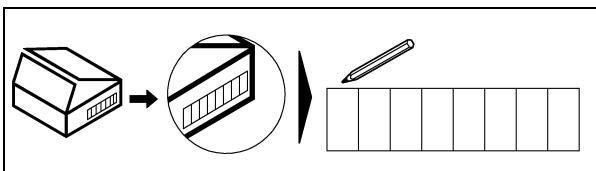
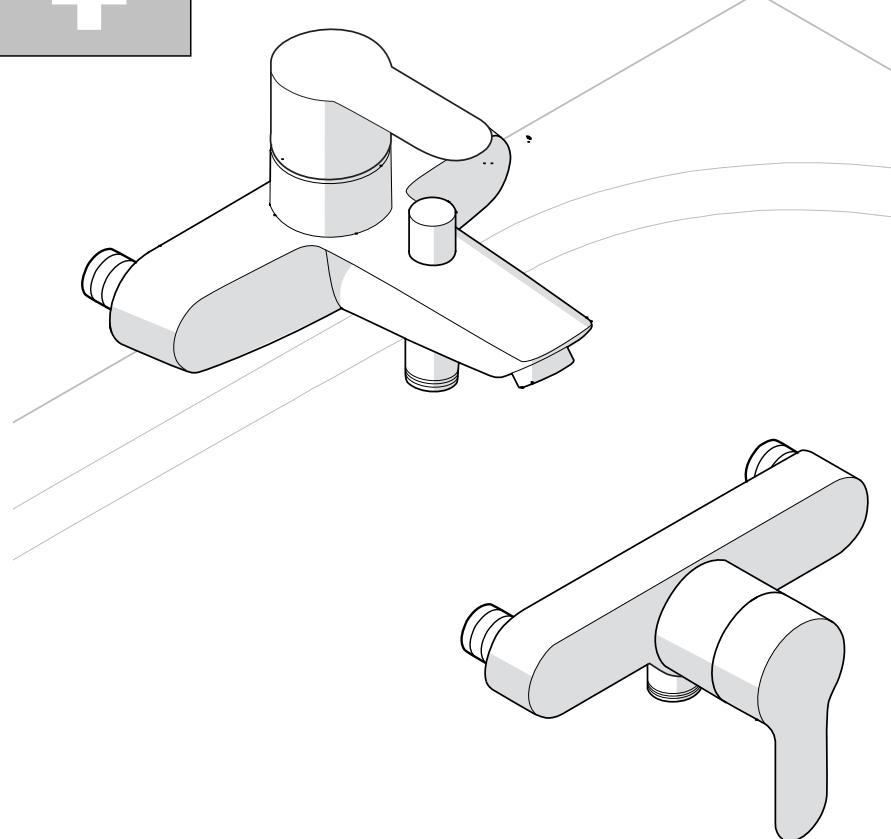
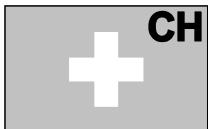
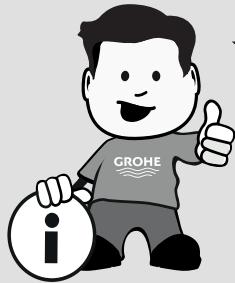


QUICKFIX

GROHE

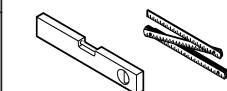
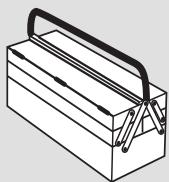
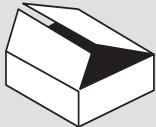
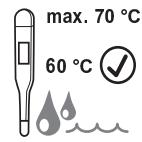
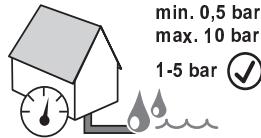




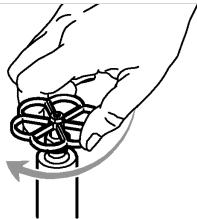
DIN
1988 !

DIN EN
1717 !

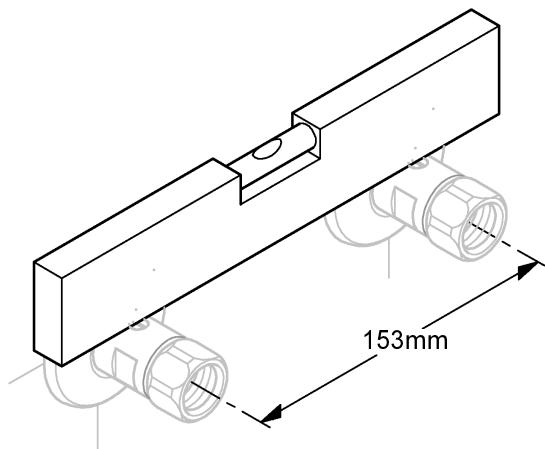
DIN EN
806 !



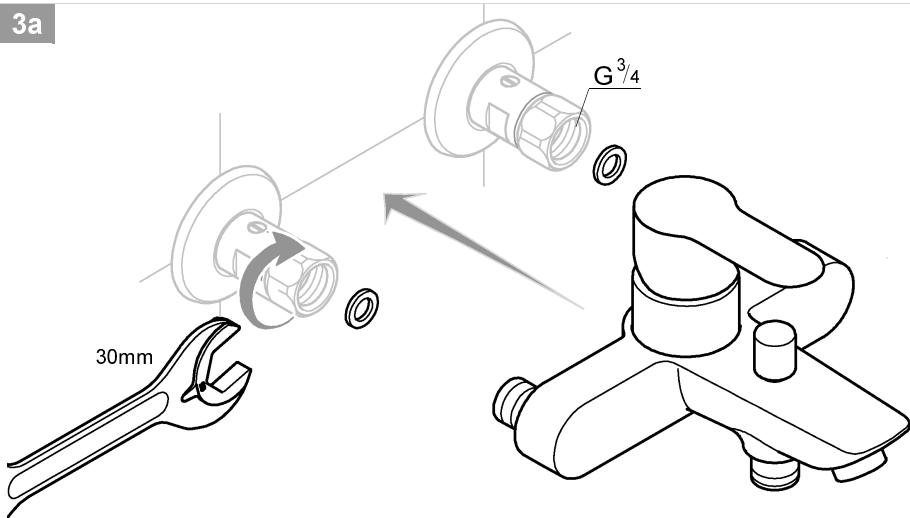
1



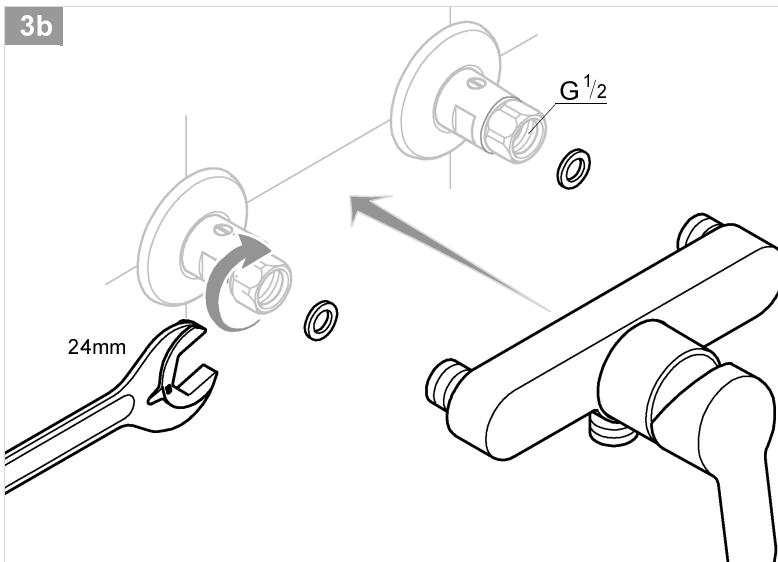
2



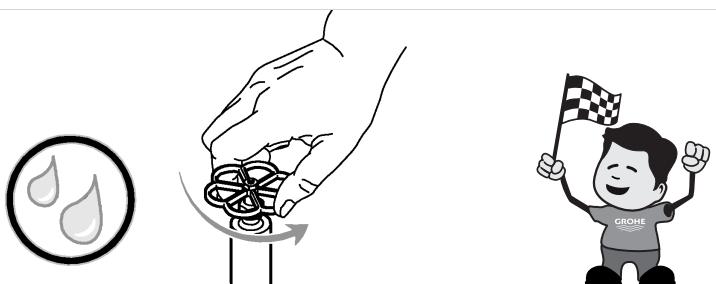
3a

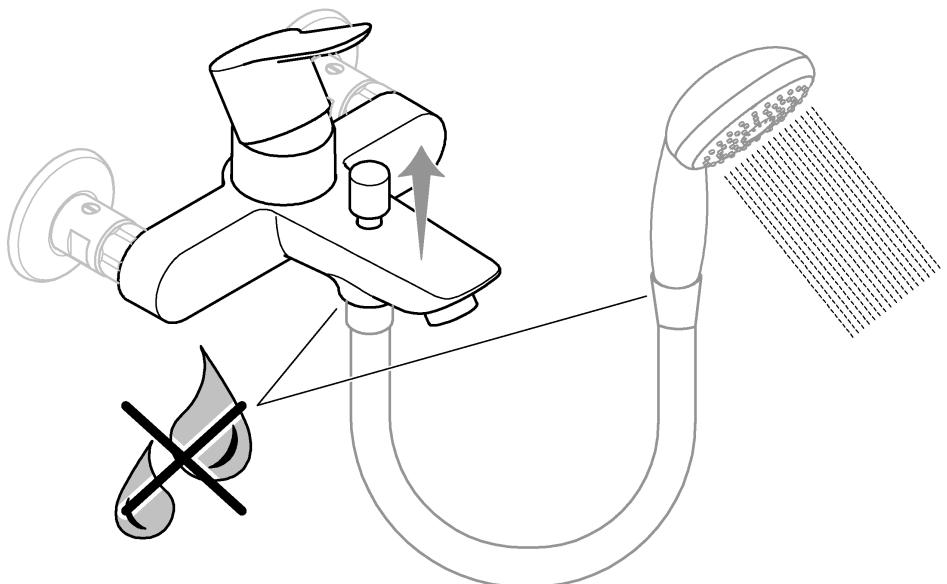
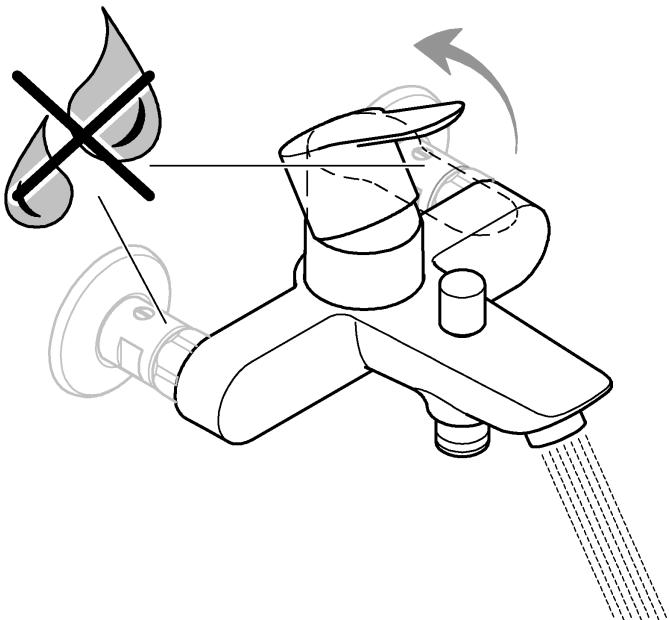


3b



4





D

Die Installation muss entsprechend den geltenden örtlichen Bau- und Installationsvorschriften ausgeführt werden. Bei Unsicherheit oder Fragen, wenden Sie sich bitte an GROHE oder einen Fachmann.



Vor der Installation sollte man Wasser durch die Leitung laufen lassen, um eventuelle Rückstände zu beseitigen. Eine Beschädigung des Produktes kann so vermieden werden.



Haupthahn der Wasserzufuhr vor dem Auswechseln der Armatur abdrehen.



Die Installation der S-Anschlüsse kann anspruchsvoll sein. Um versehentliche Schäden an Ihrem Rohrleitungssystem zu vermeiden, empfehlen wir, dies von einem Fachmann durchführen zu lassen.



VORSICHT!

Schraubverbindungen auch mit eingelegter Dichtung nicht zu fest anziehen, um Beschädigungen zu vermeiden.



Regelmäßig kontrollieren, dass die Installation dicht ist.

GB

Installation must be performed in compliance with applicable local construction and plumbing regulations. If in doubt, contact GROHE or an expert.



Before installation, water should be rinse through the pipe to remove any residue. Damage on the product can be avoided.



Before changing the fitting switch off main shut-off valve.



The installation of S-Unions can be complex. To avoid any accidental damages on your piping system, we recommend to do this by a qualified expert.



"CAUTION!"

Do not overtighten screw connections, even with the seal inserted, to avoid damage."



Check at regular intervals to make sure that the installation is not leaking.

F

L'installation doit être réalisée conformément aux réglementations locales de construction et d'installation. Pour toute question ou en cas de doute, n'hésitez pas à contacter GROHE ou un artisan spécialisé.



Laisser couler l'eau dans les tuyaux avant l'installation de manière à éliminer d'éventuels résidus. Cette précaution permet d'éviter l'endommagement du produit.



Avant de procéder au remplacement du robinet, fermer l'arrivée d'eau principale.



Le montage des raccords excentrés est assez technique. Afin d'éviter tout risque d'endommagement du système de canalisations, nous recommandons de faire appel à un artisan spécialisé pour réaliser cette opération.



"ATTENTION !

Pour éviter tout dommage, ne pas trop serrer les vis, même munies d'un joint."



Contrôler régulièrement l'étanchéité de l'installation.

E

La instalación debe realizarse según las normativas locales en vigor de construcción e instalación. En caso de dudas, póngase en contacto con GROHE o con un profesional.



Antes de la instalación, debe dejar fluir el agua por la tubería para eliminar los posibles restos. De ese modo podrá evitar desperfectos en el producto.



Cierre la llave principal de la alimentación de agua antes de cambiar el grifo.



La instalación de los racores en S puede ser compleja. Para evitar que se dañe accidentalmente el sistema de tuberías, se recomienda encomendar la tarea a un profesional.



"CUIDADO:

No apriete con demasiada fuerza las uniones roscadas, incluso si está colocada la junta, a fin de evitar desperfectos."



Compruebe con regularidad que la instalación sea estanca.

I

L'installazione deve essere effettuata in conformità alle norme locali in vigore per la costruzione e l'installazione. In caso di dubbi o domande, si prega di rivolgersi a GROHE o a uno specialista.



Prima dell'installazione si dovrebbe lasciar scorrere l'acqua dal lavandino per eliminare eventuali residui. In questo modo è possibile evitare un danneggiamento del prodotto.



Prima di sostituire il rubinetto, chiudere il rubinetto principale dell'erogazione dell'acqua.



L'installazione dei raccordi a S può essere impegnativa. Al fine di evitare danni involontari al sistema delle condutture, si consiglia di affidare l'installazione a uno specialista.



"ATTENZIONE!
Non serrare troppo a fondo i raccordi a vite anche con guarnizione inserita per evitarne eventuali danni."



Controllare regolarmente che l'installazione sia a tenuta.

NL

De installatie moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de geldende plaatselijke bouw- en installatievoorschriften. Neem in geval van zorgen of vragen contact op met GROHE of een vakman.



Laat vóór de installatie water door de leiding stromen om eventuele bezinksels te verwijderen. Schade aan het product kan zo worden vermeden.



Draai de hoofdkraan van de watertoevoer dicht voordat u de kraan vervangt.



De installatie van de S-verbindingen kan veeleisend zijn. Om onopzettelijke schade aan uw leidingsysteem te voorkomen, raden we u aan dit door een vakman te laten doen.



"VOORZICHTIG!
Draai schroefverbindingen ook met geplaatste pakking niet te vast aan om beschadigingen te voorkomen."



Controleer regelmatig of de installatie niet lekt.

S

Installationen måste genomföras i enlighet med de lokala bygg- och installationsföreskrifterna. Om du är osäker eller har frågor kan du kontakta GROHE eller en yrkesperson.



Innan installationen bör man spola vatten genom ledningen för att avlägsna eventuella rester. På så sätt kan man förhindra skador på produkten.



Stäng vattentillförselns huvudkran innan du byter ut blandaren.



Installationen av S-anslutningar kan vara svår. För att undvika oavsiktliga skador på rören rekommenderar vi att låta en yrkesperson utföra arbetet.



"OBS!
Dra inte åt skruvanslutningar med ilagd tätning för hårt, för att förhindra skador."



Kontrollera regelbundet att installationen är tät.

DK

Installationen skal udføres i henhold til de lokal gældende bygge- og installationsforskrifter. Ved tvivl eller spørgsmål bedes du kontakte GROHE eller en fagmand.



Lad vandet løbe gennem rørledningen inden installation, så eventuelle rester fjernes. På den måde kan det undgås at beskadige produktet.



Luk for hovedhanen, inden armaturet skiftes ud.



Installation af S-forbindelserne kan være krævende. For at undgå uønskede skader på dit rørledningssystem anbefaler vi at lade en fagmand udføre installationen.



"FORSIGTIG!
For at undgå beskadigelse bør skrueforbindelserne ikke strammes for meget, heller ikke når pakningen er sat i."



Kontrollér regelmæssigt, at installationen er tæt.

N

Installasjonen må gjennomføres i samsvar med gjeldende bygge- og installasjonsforskrifter. Ta kontakt med GROHE eller en fagperson i tilfelle usikkerhet eller spørsmål.



Før installasjonen bør man la det renne vann gjennom ledningen for å fjerne eventuelle rester. Slik kan man unngå skade på produktet.



Skru av hovedkranen til vanntilførselen før utskiftingen.



Installasjonen av S-koblingene kan være krevende. For å unngå utilsiktede skader på rørledningssystemet anbefaler vi å la en fagperson gjennomføre dette.



"FORSIKTIG!
Ikke trekk til skruforbindelser med innlagt tetning for mye, så unngår du skader."



Kontroller regelmessig at installasjonen er tett.

FIN

Asennus on suoritettava voimassa olevien paikallisten rakennus- ja asennusmääräysten mukaisesti. Mikäli et ole varma jostakin tai sinulla on kysytään, ota yhteyttä GROHE-yhtiöön tai alan ammattiilaiseen.



Ennen asennusta putken läpi tulisi laskea vettä, jotta mahdolliset jäämät poistuvat. Siten voidaan välttää tuoteen vaurioituminen.



Kierrä vedensyötön päähana irti ennen hanan vaihtamista.



Epäkeskoliittimien asennus voi olla haastavaa. Jotta välitetään putkiston tahaton vaurioituminen, suosittelemme, että asennus annataan alan ammattilaisen tehtäväksi.



"VAROITUS!
Älä kiristä ruuviliitoksia liian tiukkaan vallokaan, kun tiiviste on paikallaan, jotta vaurioita ei synny."



Tarkista säännöllisesti, että asennus on tiivis.

PL

Montaż należy przeprowadzić zgodnie z lokalnym obowiązującym przepisami budowlanymi i montażu. W przypadku pytań lub wątpliwości skontaktuj się z GROHE lub specjalistą.



Przed instalacją należy przepuścić przez rurę wodę, aby usunąć wszelkie pozostałości. W ten sposób można uniknąć uszkodzenia produktu.



Kran główny z doprowadzeniem wody zakręcić przed wymianą armatury.



Montaż złączek przyłączeniowych S może być wymagający. Zalecamy wykonanie tej czynności przez specjalistę, aby uniknąć przypadkowego uszkodzenia instalacji rurowej.



"OSTRZEŻENIE!
Nie dokrecać zbyt mocno połączeń śrubowych, nawet z założoną uszczelką, aby uniknąć uszkodzeń."



Regularnie kontrolować, czy instalacja jest szczelna.

GR

Η τοποθέτηση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς κτιρίων και εγκατάστασης. Αν δεν είστε βέβαιοι ή έχετε απορίες, επικοινωνήστε με την GROHE ή έναν τεχνικό.



Πριν από την τοποθέτηση, πρέπει να διοχετεύσετε νερό μέσω του σωλήνα για να αφαιρεθούν τυχόν υπολείμματα. Μπορείτε κατά αυτόν τον τρόπο να αποφύγετε τυχόν ζημιές στο προϊόν.



Κλείστε την βρύση κύριας παροχής νερού πριν αντικαταστήσετε το εξάρτημα.



Η τοποθέτηση των συνδέσεων S ενδέχεται να είναι απαιτητική. Για να αποφύγετε να προκαλέσετε κατά λάθος ζημιά στο υδραυλικό σας σύστημα, σας συνιστούμε να αναθέσετε την εκτέλεση σε έναν τεχνικό.



"ΠΡΟΣΟΧΗ!
Μην σφίγγετε υπερβολικά τις βιδωτές συνδέσεις, ακόμη και με την τσιμούχα τοποθετημένη, ώστε να αποφύγετε τυχόν



Ελέγχετε τακτικά ότι η εγκατάσταση είναι σφιχτή.

